

DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller AUSTRIALPIN GmbH, Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes erklärt, dass das unten beschriebene Produkt

Handelsname : OVALO, 2-Wege-Autolock

Artikelnummer : KA35B-Y

Zertifikat Nr. 1: 2016-4561

Zertifikat Nr. 2: 2016-4561

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA Verordnung (EU) 2016/425

Entsprechend: EN 12275:2013 (B)

Entsprechend: EN 362:2004 (B)

Entsprechend: UIAA 121

Die notifizierte Stelle

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung

2016-4561 ausgestellt.

Die notifizierte Stelle

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung

2016-4561 ausgestellt.

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Überwachung der notifizierte Stelle:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Unterzeichnet für und im Namen von:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GB

DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes declares that the product described below

Trade name: OVALO, 2-Wege-Autolock

Article number: KA35B-Y

Certificate no. 1: 2016-4561

Certificate no. 2: 2016-4561

corresponds with the relevant legal harmonisation regulations of the Union: PPE Ordinance (EU) 2016/425

Corresponding (standard): EN 12275:2013 (B)

Corresponding (standard): EN 362:2004 (B)

Corresponding (standard): UIAA 121

The notified body

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate

2016-4561.

The notified body

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate

2016-4561.

The PPE is subject to the following conformity evaluation process: Conformity with the type sample on the basis of quality assurance related to the production process (module D) under the supervision of the notified authority:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



The sole responsibility for issuing this Declaration of Conformity is borne by the manufacturer. Signed on behalf of and in the name of:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

BG**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Производителят AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes декларира, че описаният по-долу продукт

Търговско наименование: OVALO, 2-Wege-Autolock

Артикулен номер: KA35B-Y

Сертификат № 1: 2016-4561

Сертификат № 2: 2016-4561

отговаря на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Съгласно (стандарт): EN 12275:2013 (B)

Съгласно (стандарт): EN 362:2004 (B)

Съгласно (стандарт): UIAA 121

Нотифицираният орган
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

е издал сертификат на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификат на ЕО за изпитване на проекта **2016-4561**.

Нотифицираният орган
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

е издал сертификат на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификат на ЕО за изпитване на проекта **2016-4561**.

ЛПС подлежат на следната процедура за оценка на съответствието: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифициран орган:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е на производителя.
Подписана за и от името на:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

CN**一致性声明**

制造商 AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes 声明 · 下述产品

商品名称: OVALO, 2-Wege-Autolock
商品编号: KA35B-Y

证书编号 1: 2016-4561
证书编号 2: 2016-4561

符合 联盟有关统一法规 : PSA 条例 (EU) 2016/425

依据 (标准) : EN 12275:2013 (B)
依据 (标准) : EN 362:2004 (B)
依据 (标准) : UIAA 121

通知单位

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
执行欧盟样机检验 (模型 B) 并签发欧盟样机检验证明 **2016-4561**.

通知单位

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
执行欧盟样机检验 (模型 B) 并签发欧盟样机检验证明 **2016-4561**.

PSA 受以下一致性评估程序所决定 : 鉴于生产过程 (模型 D) 相关的质量安全基础上 , 样机一致性由通知单位监测 :

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

签发本一致性声明的唯一责任由制造商承担。 签署并代表 :



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

CZ

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes prohlašuje, že níže popsany produkt

Obchodní název: OVALO, 2-Wege-Autolock

Číslo produktu: KA35B-Y

Certifikát č. 1: 2016-4561

Certifikát č. 2: 2016-4561

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům Unie: Nařízení EU o osobních ochranných prostředcích 2016/425.

Podle (normy) : EN 12275:2013 (B)

Podle (normy) : EN 362:2004 (B)

Podle (normy) : UIAA 121

Notifikované místo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **2016-4561**.

Notifikované místo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **2016-4561**.

Osobní ochranné prostředky podléhají následujícím postupům posuzování shody: Shoda s typem na základě zajištění kvality s ohledem na výrobní proces (modul D) pod dohledem notifikovaného místa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Podepsáno za a jménem:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

DK

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer hermed, at nedennævnte produkt

Handelsnavn: OVALO, 2-Wege-Autolock

Artikelnummer: KA35B-Y

Certifikat-nr. 1: 2016-4561

Certifikat-nr. 2: 2016-4561

er i overensstemmelse med EU's relevante harmoniseringsforskrifter: PPE-forordning (EU) 2016/425.

Tilsvarende (standard): EN 12275:2013 (B)

Tilsvarende (standard): EN 362:2004 (B)

Tilsvarende (standard): UIAA 121

Det bemyndigede organ

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **2016-4561**.

Det bemyndigede organ

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **2016-4561**.

PPE er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med den type, der er baseret på kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. Underskrevet for og på vegne af:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

EE

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kinnitab, et allpool kirjeldatud toode

Kaubanimi: OVALO, 2-Wege-Autolock

Tootenumber: KA35B-Y

Sertifikaadi number 1: 2016-4561

Sertifikaadi number 2: 2016-4561

Vastab Euroopa Liidu kohalduvatele harmoniseeritud nõuetele: isikukaitsevahendite määrus (EL) 2016/425.

Kooskõlas (normiga): EN 12275:2013 (B)

Kooskõlas (normiga): EN 362:2004 (B)

Kooskõlas (normiga): UIAA 121

Teavitatud asutus

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi **2016-4561**.

Teavitatud asutus

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi **2016-4561**.

Isikukaitsevahendile kohaldub järgmine vastavushindamismeetod: tüübivastavus, mis põhineb tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel (moodul D) teavitatud asutuse järelevalve all

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab tootja ainuisikuliselt. Ettevõtte, kelle nimel allkiri on antud:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, 6166 Fulpmes (Austria) declara que el producto descrito a continuación

Nombre comercial: OVALO, 2-Wege-Autolock

Número de artículo: KA35B-Y

N.º de certificado 1: 2016-4561

N.º de certificado 2: 2016-4561

cumple con la legislación aplicable comunitaria de armonización de la Unión: Reglamento EPI (UE) 2016/425.

De conformidad con (norma): EN 12275:2013 (B)

De conformidad con (norma): EN 362:2004 (B)

De conformidad con (norma): UIAA 121

El organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE

2016-4561.

El organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE

2016-4561.

El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad: Conformidad de tipo basada en el aseguramiento de la calidad en relación con el proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



La responsabilidad de la elaboración de la presente declaración de conformidad recae exclusivamente sobre el fabricante. Firmado por y en nombre de:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

FI

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vakuuttaa, että seuraavassa määritelty tuote

Kauppanimi: OVALO, 2-Wege-Autolock

Tuotenumero: KA35B-Y

Sertifikaattinro 1: 2016-4561

Sertifikaattinro 2: 2016-4561

vastaa asiaankuuluvia unionin harmonisointimääräyksiä: Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425.

Vastaa normia: EN 12275:2013 (B)

Vastaa normia: EN 362:2004 (B)

Vastaa normia: UIAA 121

Tarkastuslaitos

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen **2016-4561**.

Tarkastuslaitos

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen **2016-4561**.

Henkilösuojainta koskevat seuraavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt: Tyyppin vastaavuus tuotantoprosessia (moduuli D) koskevan laaduntarkastuksen pohjalta, jonka on suorittanut seuraava tarkastuslaitos:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Allekirjoitus puolesta ja nimissä:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous

Nom commercial: OVALO, 2-Wege-Autolock

Numéro d'article: KA35B-Y

N° certificat 1: 2016-4561

N° certificat 2: 2016-4561

est conforme aux prescriptions légales d'harmonisation en vigueur dans l'Union européenne: Ordonnance relative à l'EPI (UE) 2016/425

Conformément à (norme): EN 12275:2013 (B)

Conformément à (norme): EN 362:2004 (B)

Conformément à (norme): UIAA 121

L'organisme notifié

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type **2016-4561**.

L'organisme notifié

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type **2016-4561**.

L'EPI est soumis au procédé d'évaluation de la conformité suivant : Conformité avec le type sur la base d'une assurance-qualité relative au processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité. Signé pour et au



nom de:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GA

DEARBHÚ UM CHOMHLÍONADH

Dearbhaíonn an déantóir AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes, go gcomhfhreagraíonn an táirge a ndéantar tuairisc faoi thíos

Ainm tráchtála: OVALO, 2-Wege-Autolock

Uimhir an earra: KA35B-Y

Uimhir an deimhnithe 1: 2016-4561

Uimhir an deimhnithe 2: 2016-4561

le rialacha chearta comhchuibhithe an Aontais: Rialachán (Trealamh Cosanta Pearsanta) TCP (AE) 2016/425.

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: EN 12275:2013 (B)

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: EN 362:2004 (B)

(Caighdeán)
Comhfhreagraithe: UIAA 121

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE **2016-4561** a eisiúint.

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE **2016-4561** a eisiúint.

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta measúnaithe um chomhlíonadh seo a leanas: Comhlíonadh an tsampla tógála ar bhonn dearbhú cáilíochta arna gcuimsiú ag an bpróiseas táirgeachta (Modúl B) faoi mhonatóireacht an chomhlachta a dtugtar fógra dó:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT



SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Is leis an déantóir amháin freagracht eisiach an deimhnithe um chomhlíonadh seo a eisiúint. Arna shíniú thar a cheann agus in ainm:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

GR

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Ο κατασκευαστής AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Εμπορική ονομασία: OVALO, 2-Wege-Autolock

Αριθμός προϊόντος: KA35B-Y

Αριθ. πιστοποιητικού 1: 2016-4561

Αριθ. πιστοποιητικού 2: 2016-4561

πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών νομικών κανονισμών εναρμόνισης της Ένωσης: Κανονισμός ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN 12275:2013 (B)

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN 362:2004 (B)

Αντίστοιχο (πρότυπο): UIAA 121

τον κοινοποιημένο φορέα

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **2016-4561**.

τον κοινοποιημένο φορέα

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **2016-4561**.

Το ΜΑΠ υπόκειται στην παρακάτω μέθοδο αξιολόγησης της συμμόρφωσης: Συμμόρφωση με το κατασκευαστικό πρότυπο βάσει διασφάλισης ποιότητας σε συνάρτηση με τη διαδικασία παραγωγής (ενότητα D) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής.
Υπογράφεται για λογαριασμό και στο όνομα του:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

HR**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavljuje da proizvod opisan u nastavku

Trgovački naziv: OVALO, 2-Wege-Autolock

Broj artikla: KA35B-Y

Broj potvrde 1: 2016-4561

Broj potvrde 2: 2016-4561

udovoljava primjenjivim propisima o usklađivanju EU-a: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425

U skladu s (norma): EN 12275:2013 (B)

U skladu s (norma): EN 362:2004 (B)

U skladu s (norma): UIAA 121

Imenovano tijelo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **2016-4561**.

Imenovano tijelo

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **2016-4561**.

Osobna zaštitna oprema podliježe sljedećem postupku procjene usklađenosti: usklađenost s prototipom na temelju osiguranja kvalitete u okviru proizvodnog procesa (modul D) pod nadzorom imenovanog tijela:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Potpisnik za i u ime:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

HU**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A gyártó: AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kijelenti, hogy az alábbiakban megnevezett termék

Kereskedelmi név: OVALO, 2-Wege-Autolock

Cikkszám: KA35B-Y

Tanúsítvány száma 1: 2016-4561

Tanúsítvány száma 2: 2016-4561

megfelel az Unió vonatkozó harmonizált jogi előírásainak: PSA rendelet (EU) 2016/425

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): EN 12275:2013 (B)

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): EN 362:2004 (B)

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): UIAA 121

Az értesített szerv

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt

2016-4561.

Az értesített szerv

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt

2016-4561.

A PSA a következő megfelelőségértékelési eljárást érinti: A mintapéldány megfelelősége a minőségbiztosítás alapján, a termelési folyamatra (D modul) vonatkoztatva, az értesített szerv felügyeletével:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)



Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításával kapcsolatban kizárólag a gyártó felelős. Aláírva a következő számára és nevében:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

IL

הצהרת תאימות

פולפמס מצהיר שהמוצר המתואר להלן C 2a, A-6166 היצרן אוסטריאלפין בע"מ, איזור תעשייה

שם מסחרי: OVALO, 2-Wege-Autolock

מספר פריט: KA35B-Y

תעודה מספר 1: 2016-4561

תעודה מספר 2: 2016-4561

תואם לחקיקת ההרמוניזציה של האיחוד: ציוד הגנה אישי (EU) 2016/425

בהתאם לנורמה: EN 12275:2013 (B)

בהתאם לנורמה: EN 362:2004 (B)

בהתאם לנורמה: UIAA 121

הרשות המיידעת:

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

והנפיקה את אישור בדיקת התקן **2016-4561** (B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול

הרשות המיידעת:

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

והנפיקה את אישור בדיקת התקן **2016-4561** (B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול

ציוד ההגנה האישי עבר את תהליך דירוג התאימות הבא: תאימות לדגם בהתייחס לביקורת איכות המבוססת על תהליך הייצור
תוך פיקוח של הרשות המיידעת (D) (מודול

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

היצרן נושא באחריות הבלעדית להנפקת הצהרת תאימות זו



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes dichiara che il prodotto descritto qui di seguito

Denominazione commerciale:	OVALO, 2-Wege-Autolock
Numero di articolo:	KA35B-Y
N. di certificato 1:	2016-4561
N. di certificato 2:	2016-4561

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento DPI (UE) 2016/425

Conforme (norma):	EN 12275:2013 (B)
Conforme (norma):	EN 362:2004 (B)
Conforme (norma):	UIAA 121

L'organismo notificato
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo **2016-4561**.

L'organismo notificato
Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria
ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo **2016-4561**.

I DPI sono soggetti alla seguente procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo basata su una garanzia di qualità relativa al processo di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

La responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità spetta esclusivamente al



produttore. Firmata a nome e per conto di:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

JP

適合宣言

製造元であるAUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes は、後述の製品について

販売元: OVALO, 2-Wege-Autolock
製品番号: KA35B-Y

証明書番号 1: 2016-4561
証明書番号 2: 2016-4561

はEU連のEU州連合の調和にEUする規定にEU適していると宣言します: PSA規制 (EU) 2016/425

該EU(標準): EN 12275:2013 (B)
該EU(標準): EN 362:2004 (B)
該EU(標準): UIAA 121

告知機関

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

は、EU-型式審査(モジュールB)をEU施し、EU-型式審査証明書を **2016-4561** EU行しました。.

告知機関

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
Adalbert Stifter Straße, 65
1200, Wien
Austria

は、EU-型式審査(モジュールB)をEU施し、EU-型式審査証明書を **2016-4561** EU行しました。.

PSAは、後述の適合評価手順によるものです: 品質保証の根拠となる型式を伴う適合とは、告知期間の監視下での生産工程(モジュールD)に基づくものです:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN

適合宣言のEU行の責任は製造元のみが負います。以下の人物が署名しました:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

KR

적합성 선언서

제조사 AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes는 아래 설명하는 제품

상표: OVALO, 2-Wege-Autolock
 품목 번호: KA35B-Y

인증 번호 1: 2016-4561
 인증 번호 2: 2016-4561

이(가) 다음의 유럽 연합의 관련 조화 규정을 충족함을 선언한다. PSA 법령 (EU) 2016/425

관련 분야 (표준): EN 12275:2013 (B)
 관련 분야 (표준): EN 362:2004 (B)
 관련 분야 (표준): UIAA 121

인증 기관

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
 Adalbert Stifter Straße, 65
 1200, Wien
 Austria

은 EU 형식 승인을 실시하고 (모듈 B) EU 형식 검사 증명서를 **2016-4561** 작성하였다.

인증 기관

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle
 Adalbert Stifter Straße, 65
 1200, Wien
 Austria

은 EU 형식 승인을 실시하고 (모듈 B) EU 형식 검사 증명서를 **2016-4561** 작성하였다.

PSA는 다음 적합성 평가 방법을 따른다: 다음 인증 기관의 감독 하에 생산 공정(모듈 D)과 관련된 품질 보증을 토대로 하는 구조 형식에 대한 적합성:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
 SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
 Adalbert-Stifter-Strasse 65
 A-1201 WIEN

이 적합성 선언서 작성에 대한 유일한 책임은 제조사에 있다. 대리 서명:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

LT

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruoja, kad toliau aprašytas gaminys

Prekybinis pavadinimas: OVALO, 2-Wege-Autolock

Gaminio kodas: KA35B-Y

Sertifikato Nr. 1: 2016-4561

Sertifikato Nr. 2: 2016-4561

Atitinka tam tikrus Sąjungos darniuosius teisės aktus: Reglamentas dėl apsauginių asmeninių priemonių (ES) 2016/425

Atitinka (standartas): EN 12275:2013 (B)

Atitinka (standartas): EN 362:2004 (B)

Atitinka (standartas): UIAA 121

Notifikuotoji įstaiga

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **2016-4561**.

Notifikuotoji įstaiga

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **2016-4561**.

Asmeninėms apsauginėms priemonėms taikoma tokia atitikties vertinimo procedūra: Tipo atitiktis kokybės užtikrinimo pagrindu susijusi su gamybos procesu (D modulis), kontroliuojant notifikuotajai įstaigai:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui. Pasirašyta už ir vardu:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

LV

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes paziņo, ka zemāk aprakstītais ražojums

Tirdzniecības nosaukums: OVALO, 2-Wege-Autolock

Preces numurs: KA35B-Y

Sertifikāta Nr. 1: 2016-4561

Sertifikāta Nr. 2: 2016-4561

atbilst attiecīgajiem savienības saskaņotajiem tiesību aktiem: IAL regula (ES) 2016/425

Atbilstoši (standarts): EN 12275:2013 (B)

Atbilstoši (standarts): EN 362:2004 (B)

Atbilstoši (standarts): UIAA 121

Pilnvarotā iestāde

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību **2016-4561**.

Pilnvarotā iestāde

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību **2016-4561**.

IAL ir pakļauts šādai atbilstības vērtēšanas procedūrai: Atbilstība paraugam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu attiecībā uz ražošanas procesu (modulis D) pilnvarotās iestādes uzraudzībā:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

MT**DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITA`**

Il-manifattur AUSTRIALPIN Company Limited, Żona Industrijali C 2a, A-6166 Fulpmes jiddikjara li l-prodott deskritt hawn isfel

Isem tal-prodott fin-negozju: OVALO, 2-Wege-Autolock

Numru tal-Prodott: KA35B-Y

Numru taċ-Ċertifikat 1: 2016-4561

Numru taċ-Ċertifikat 2: 2016-4561

Huwa f'konformita` mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni Regolament tal-UE 2016/425 dwar PPE

Skond (Standard): EN 12275:2013 (B)

Skond (Standard): EN 362:2004 (B)

Skond (Standard): UIAA 121

Il-korp notifikat

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **2016-4561**.

Il-korp notifikat

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **2016-4561**.

Il-PPE huwa soġġett għal proċedura ta' valutazzjoni tal-konformita` : Konformita` għat-tip abbażi ta' assiguarzzjoni tal-kwalita` tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) taħt is-sorveljanza tal-post notifikat:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Ir-responsabbilta` esklussiva għall-produzzjoni ta' din id-Dekjarazzjoni ta' Konformita` hija tal-manifattur



Iffirmat għal u f'isem:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

NL

CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes verklaart dat het hieronder beschreven product

Handelsnaam: OVALO, 2-Wege-Autolock

Artikelnummer: KA35B-Y

Certificaatnr. 1: 2016-4561

Certificaatnr. 2: 2016-4561

voldoet aan de toepasselijke harmoniseringsrechtsvoorschriften van de Unie: PBM-verordening (EU) 2016/425

overeenkomstig (norm): EN 12275:2013 (B)

overeenkomstig (norm): EN 362:2004 (B)

overeenkomstig (norm): UIAA 121

de aangemelde instantie

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **2016-4561** opgesteld.

de aangemelde instantie

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **2016-4561** opgesteld.

De PBM is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure: Conformiteit met het type op basis van een kwaliteitswaarborg met betrekking tot het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Ondertekend voor en uit naam van:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

NO**SAMSVARERKLÆRING**

Produsenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer, at produktet beskrevet under

Handelsnavn: OVALO, 2-Wege-Autolock

Artikkelnummer: KA35B-Y

Sertifikat nr. 1: 2016-4561

Sertifikat nr. 2: 2016-4561

samsvarer med de gjeldende harmoniserte juridiske forskriftene til unionen: PSA direktiv (EU) 2016/425

Samsvarende (standard): EN 12275:2013 (B)

Samsvarende (standard): EN 362:2004 (B)

Samsvarende (standard): UIAA 121

Det tekniske kontrollorganet

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **2016-4561**.

Det tekniske kontrollorganet

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **2016-4561**.

PSA er underlagt følgende prosedyrer for samsvarsvurdering: Samsvar med type basert på en kvalitetssikring med hensyn til produksjonsprosessen (Modul D) under overvåking av det tekniske kontrollorganet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Eneansvaret for å utstede denne samsvarserklæringen ligger hos produsenten. Undertegnet for og i navnet til:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruje niniejszym, że opisany poniżej produkt

Nazwa handlowa: OVALO, 2-Wege-Autolock

Numer artykułu: KA35B-Y

Nr certyfikatu 1: 2016-4561

Nr certyfikatu 2: 2016-4561

jest zgodny z zobowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425

Odpowiednio (norma): EN 12275:2013 (B)

Odpowiednio (norma): EN 362:2004 (B)

Odpowiednio (norma): UIAA 121

Jednostka notyfikowana

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **2016-4561**.

Jednostka notyfikowana

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **2016-4561**.

Środki ochrony indywidualnej podlegają następującej procedurze oceny zgodności: Zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości w odniesieniu do procesu produkcji (moduł D) pod kontrolą jednostki notyfikowanej:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent. Podpisano



w imieniu:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declara que o produto descrito abaixo

Designação comercial: OVALO, 2-Wege-Autolock

Número de artigo: KA35B-Y

Certificado n.º 1: 2016-4561

Certificado n.º 2: 2016-4561

está em conformidade com a legislação comunitária relevante de harmonização: Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI

Em conformidade com a norma: : EN 12275:2013 (B)

Em conformidade com a norma: : EN 362:2004 (B)

Em conformidade com a norma: : UIAA 121

O organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **2016-4561**.

O organismo notificado

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **2016-4561**.

Os EPI estão sujeitos ao seguinte procedimento de avaliação da conformidade: Conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D), sob a supervisão do organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65



A-1201 WIEN

O fabricante é o responsável único pela emissão desta declaração de conformidade. Assinado por e em nome de:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

RO**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

Producătorul AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declară, că produsul descris mai jos

Denumire comercială: OVALO, 2-Wege-Autolock

Număr articol: KA35B-Y

Nr. certificat 1: 2016-4561

Nr. certificat 2: 2016-4561

corespunde prevederilor juridice de armonizare în vigoare din cadrul uniunii: Ordonanța EPP (UE) 2016/425

Corespunzător (norma): EN 12275:2013 (B)

Corespunzător (norma): EN 362:2004 (B)

Corespunzător (norma): UIAA 121

Locația notificată

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE **2016-4561**.

Locația notificată

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE **2016-4561**.

EPP se supune următoarelor procedee de evaluare a conformității: Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportată la procesul de producție (modulul D) sub monitorizarea locației notificate:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.

Semnat pentru și în numele:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

RU**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Изготовитель AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляет, что описанное ниже изделие

Торговое наименование: OVALO, 2-Wege-Autolock

Номер артикула: KA35B-Y

№ сертификата 1: 2016-4561

№ сертификата 2: 2016-4561

соответствует релевантным нормативным актам Союза по гармонизации: Регламент о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425.

В соответствии с (нормой): EN 12275:2013 (B)

В соответствии с (нормой): EN 362:2004 (B)

В соответствии с (нормой): UIAA 121

Уполномоченный орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **2016-4561**.

Уполномоченный орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **2016-4561**.

Индивидуальные средства защиты подлежат следующему единообразному методу оценки соответствия: соответствие типовому образцу на основании контроля качества в отношении процесса производства (модуль D) под контролем уполномоченного органа:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Исключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет изготовитель. Подписано за и от имени:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SI IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Trgovsko ime: OVALO, 2-Wege-Autolock

Številka artikla: KA35B-Y

Št. certifikata 1: 2016-4561

Št. certifikata 2: 2016-4561

ustreza zadevnim predpisom o usklajevanju unije: Odredba PSA (EU) 2016/425

Ustreza (standard):: EN 12275:2013 (B)

Ustreza (standard):: EN 362:2004 (B)

Ustreza (standard):: UIAA 121

Priglašeno mesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **2016-4561** preskusu.

Priglašeno mesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **2016-4561** preskusu.

PSA je predmet naslednjih postopkov ugotavljanja skladnosti: Skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega postopka (Modul D) ob nadzorovanju priglašene organa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Podpisano za in v imenu:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SK**VYHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobca AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vyhlasuje, že dole opísaný výrobok

Obchodný názov: OVALO, 2-Wege-Autolock

Číslo výrobku: KA35B-Y

Č. certifikátu 1: 2016-4561

Č. certifikátu 2: 2016-4561

spĺňa príslušné harmonizačné predpisy Únie: Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425

Zodpovedajúc (norme): EN 12275:2013 (B)

Zodpovedajúc (norme): EN 362:2004 (B)

Zodpovedajúc (norme): UIAA 121

Notifikované miesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení

2016-4561.

Notifikované miesto

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení

2016-4561.

Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch podlieha nasledujúcim postupom posúdenia zhody: zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa k výrobnému procesu (modul D) za kontroly notifikovaného miesta:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Podpísaný namiesto a v mene:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

SV

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes försäkrar att nedanstående produkt

Handelsnamn: OVALO, 2-Wege-Autolock

Artikelnummer: KA35B-Y

Certifikat nr 1: 2016-4561

Certifikat nr 2: 2016-4561

uppfyller tillämpliga krav i unionslagstiftningen om harmonisering: PPE-förordning (EU) 2016/425

Motsvarande (standard): EN 12275:2013 (B)

Motsvarande (standard): EN 362:2004 (B)

Motsvarande (standard): UIAA 121

Det anmälda organet

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **2016-4561**.

Det anmälda organet

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **2016-4561**.

PPE är föremål för följande förfaranden för bedömning av överensstämmelse: Överensstämmelse med typmodellen baserat på en kvalitetssäkring relaterad till produktionsprocessen (modul D) som övervakats av det anmälda organet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkrans om överensstämmelse.. Undertecknat för och på uppdrag av:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

TH

คำประกาศความสอดคล้อง

ผู้ผลิต AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes ประกาศว่าผลิตภัณฑ์ที่ระบุไว้ด้านล่าง

ชื่อทางการค้า: OVALO, 2-Wege-Autolock

หมายเลขสินค้า: KA35B-Y

หมายเลขใบรับรอง 1: 2016-4561

หมายเลขใบรับรอง 2: 2016-4561

สอดคล้องกับ <45> </45>กฎระเบียบสากลที่สำคัญของสหภาพยุโรป: ระเบียบ PSA (EU) 2016/425

ซึ่งสอดคล้องกับ (มาตรฐาน): EN 12275:2013 (B)

ซึ่งสอดคล้องกับ (มาตรฐาน): EN 362:2004 (B)

ซึ่งสอดคล้องกับ (มาตรฐาน): UIAA 121

หน่วยงานตรวจสอบอิสระ

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ได้ดำเนินการตรวจสอบประเภทตามที่สหภาพยุโรปกำหนดไว้ (โมดูล B) และได้ออกใบรับรองการตรวจสอบประเภทของสหภาพยุโรป **2016-4561**.

หน่วยงานตรวจสอบอิสระ

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

ได้ดำเนินการตรวจสอบประเภทตามที่สหภาพยุโรปกำหนดไว้ (โมดูล B) และได้ออกใบรับรองการตรวจสอบประเภทของสหภาพยุโรป **2016-4561**.

ระเบียบ PSA มีกระบวนการตรวจสอบความสอดคล้องต่อไปนี้: ความสอดคล้องกับประเภทตามการประกันคุณภาพที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการผลิต (โมดูล D) ภายใต้การตรวจสอบของหน่วยงานอิสระ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

ผู้ผลิตเป็นผู้รับผิดชอบในการออกคำประกาศความสอดคล้องนี้แต่เพียงผู้เดียว ลงลายมือชื่อสำหรับและแทน:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

TR**UYGUNLUK BEYANI**

Üretici AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes işbu yazıyla, aşağıda açıklanan ürünün

Ticari adı: OVALO, 2-Wege-Autolock

Ürün numarası: KA35B-Y

Sertifika no. 1: 2016-4561

Sertifika no. 2: 2016-4561

Birliğin geçerli uyumlaştırma talimatlarına uygun olduğunu beyan eder: KKD düzenlemesi (AB) 2016/425

Referans (standart): EN 12275:2013 (B)

Referans (standart): EN 362:2004 (B)

Referans (standart): UIAA 121

Resmi kurum

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **2016-4561** oluşturmuştur.

Resmi kurum

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **2016-4561** oluşturmuştur.

KKD, aşağıdaki uygunluk değerlendirme yöntemine tabidir: Aşağıdaki resmi kurumun denetimi altında gerçekleşen üretim sürecine (modül D) yönelik bir kalite kontrolüne dayanan tip uygunluğu:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Bu uygunluk beyanının oluşturulmasından sadece üretici sorumludur. İmzanın kimin yerine ve adına atıldığı:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

UA**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

Виробник AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляє, що описаний далі виріб

Торгова марка: OVALO, 2-Wege-Autolock

Артикульний номер: KA35B-Y

Сертифікат № 1: 2016-4561

Сертифікат № 2: 2016-4561

відповідає належним гармонізованим документам Співтовариства: Регламенту (EU) 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

відповідно до (стандарту): EN 12275:2013 (B)

відповідно до (стандарту): EN 362:2004 (B)

відповідно до (стандарту): UIAA 121

Уповноважений орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **2016-4561**.

Уповноважений орган

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **2016-4561**.

ЗІЗ підлягають таким методам перевірки відповідності: Відповідність типовому зразку на підставі гарантування якості в процесі виробництва (модуль D) при перевірці уповноваженим органом:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Виключну відповідальність за видачу цієї Декларації про відповідність бере на себе виробник.



Підписано від імені:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

VN

TUYÊN BỐ PHÙ HỢP

Nhà sản xuất AUSTRIALPIN GmbH Khu công nghiệp C 2a, A-6166 Fulpmes giải thích rằng sản phẩm được mô tả dưới đây

Tên thương mại: OVALO, 2-Wege-Autolock

Số sản phẩm: KA35B-Y

Số giấy chứng nhận 1: 2016-4561

Số giấy chứng nhận 2: 2016-4561

Luật hài hòa liên minh có liên quan: Quy định PSA (EU) 2016/425

Theo (Tiêu chuẩn): EN 12275:2013 (B)

Theo (Tiêu chuẩn): EN 362:2004 (B)

Theo (Tiêu chuẩn): UIAA 121

Cơ quan chứng nhận

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU

2016-4561.

Cơ quan chứng nhận

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt - Sicherheitstechnische Prüfstelle

Adalbert Stifter Straße, 65

1200, Wien

Austria

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU

2016-4561.

PSA tuân theo quy trình đánh giá phù hợp sau đây: Sự phù hợp với loại dựa trên đảm bảo chất lượng liên quan đến quy trình sản xuất (Mô-đun D) dưới sự giám sát của cơ quan chứng nhận:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Đơn vị duy nhất có trách nhiệm ban hành Tuyên bố phù hợp này của nhà sản xuất. Ký và thay mặt:



Fulpmes, 22.08.2019

Mag. Katrin Mark Winkler, CEO

